



RAPPAPORT, Helen. *Atrapados en la Revolución Rusa, 1917*. Madrid: Ediciones Palabra, 2017. Ayer y hoy de la historia. 475 pàgs. [17 x 24].

L'autora és especialista en la història de Rússia i de l'Anglaterra Victoriana. En el volum dedicat a la Revolució Russa, es destaca la nombrosa població estrangera que hi havia a Petrograd –avui coneguda com Sant Petersburg-, entre la qual hi residien uns 2.000 anglesos i era una colònia molt convencional i tancada. Inclou una relació de testimonis (pp. 9-19) i un plànol de la població. Esmenta el gran contrast que hi havia entre rics i pobres.

Una colònia de Nordamericans es va començar a assentar a partir de 1914 i també de francesos. L'autora situa l'activitat d'aquests habitants en el context de descontent social de l'època, sobretot els diplomàtics i la seva manera de

comportar-se i viure. Ens recorda el contrast entre les luxoses residències i les cues de gent per obtenir enmig d'un fred espantós queviures.

L'obra està dividida en tres àmbits: la revolució de febrer, el mes de juliol, i la revolució d'octubre. Conté notes, bibliografia, il·lustracions i un índex alfabètic. Ha estat redactada d'una manera molt pròxima, plena de detalls, de forma que sense tractar-se d'una novel·la obliga al lector a introduir-se en la atmòsfera i situació del moment. El que fa es descriure com es va anar desenvolupant la Revolució Russa i aprofita els testimonis dels ciutadans estrangers –periodistes, homes de negocis, banquers...- que vivien llavors a la ciutat i que observaren la situació de desordre que es va crear.

S'exposen aspectes com els costums dels militars i la situació de les embaixades d'EEUU i Anglaterra, que vivisqueren aïllades de la resta de la ciutat, tot i que no van patir atacs directament. No podien enviar telegrams, ni cartes. Demanaven als seus ciutadans l'evacuació del país –sobretot de les dones i els nens-. Alguns ciutadans americans van abandonar la ciutat amb tren i acompanyats per la Creu Roja, si bé els ciutadans britànics no van obtenir el permís per sortir del país. Alguns van haver de quedar-se i observar la construcció del nou govern d'obrers i camperols. La situació era complicada, ja que hi havia una atmòsfera de conflicte i d'incertesa. Lenin va prosseguir el seu programa revolucionari bolxevic orientat a la socialització i destrucció de l'antic ordre imperial. S'abolí la propietat privada i es confiscaren els béns, així com es va prohibir la llibertat de premsa. L'Estat va monopolitzar els béns i organismes, com el Banc Nacional. Es va mitigar tota l'oposició al règim soviètic.



La situació va ser molt tensa i es comenta l'activitat a l'hospital britànic i nordamericà de la ciutat. També destaca persones oblidades per la història i que no consten als llibres: enginyers, corresponsals, professors, mainaderes, etc. A les quals ha aconseguit localitzar per mitjà de la seva recerca als arxius soviètics.

IHE

(Secretaria de la revista)

Traducción de la reseña anterior:

La autora es especialista en la historia de Rusia y de la Inglaterra Victoriana. El volumen se encuentra dedicado a la Revolución Rusa, y en él se destaca la numerosa población extranjera que residía en Petrogrado –actualmente conocida como San Petersburgo-, entre la cual había unos 2.000 ingleses y era una colonia muy convencional y cerrada. Incluye una relación de testimonios (pp. 9-19) y un plano de la población. Observa el contraste que había entre ricos y pobres.

Una colonia de norteamericanos se empezó a asentar a partir de 1914 y también de franceses. La autora sitúa la actividad de estos habitantes en el contexto de descontento social de la época, sobre todo los diplomáticos y su manera de comportarse y de vivir. Se daba el contraste entre las lujosas residencias y las colas de gente para obtener alimentos en medio de un frío espantoso.

La obra está dividida en tres ámbitos: la revolución de febrero, el mes de julio, y la revolución de octubre. Contiene notas, bibliografía, ilustraciones y un índice alfabético. Está redactada de un modo muy próximo, llena de detalles, de modo que sin tratarse de una novela obliga al lector a introducirse en la atmósfera y situación del momento. Lo que hace es describir como se fue desarrollando la Revolución Rusa y aprovecha los testimonios de los ciudadanos extranjeros –periodistas, hombres de negocios, banqueros...- que vivían entonces en la ciudad y que observaban la situación de desorden que se creó.

Se exponen aspectos como las costumbres de los militares y la situación de las embajadas de EEUU e Inglaterra, que vivieron aisladas del resto de la ciudad, a pesar de que no sufrieron ataques directamente. No podían enviar telegramas, ni cartas. Pedían a sus ciudadanos la evacuación del país –sobre todo de las mujeres y los niños-. Algunos ciudadanos americanos abandonaron la ciudad en tren y acompañados por la Cruz Roja, si bien los ciudadanos británicos no obtuvieron el permiso para salir del país. Algunos

ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (octubre 2019)

tuvieron que quedarse y observar la construcción del nuevo gobierno de obreros y campesinos. La situación era complicada, ya que había una atmósfera de conflicto y de incertidumbre. Lenin prosiguió su programa revolucionario bolchevique orientado a la socialización y destrucción del antiguo orden imperial. Se abolió la propiedad privada y se confiscaron sus bienes, así como se suprimió la libertad de prensa y el Estado monopolizó los bienes y organismos, como el Banco Nacional. Se mitigó toda la oposición al régimen soviético.

La situación fue muy tensa y se comenta la actividad en el hospital británico y norteamericano de la ciudad. También la autora destaca personas olvidadas por la historia y que no constan en los libros: ingenieros, corresponsales, profesores, niñeras, etc. Las cuales ha conseguido localizar a través de su investigación en los archivos soviéticos.

IHE

(Secretaria de la revista)